



## 第十四届会议

内罗毕

2016年7月17日至22日

## 贸发十四大最不发达国家部长级会议宣言

我们，最不发达国家的部长，

在2016年7月17日至22日联合国贸易和发展会议第十四届会议(贸发十四大)期间于2016年7月16日在内罗毕举行会议，

忆及《2030年可持续发展议程》、各项可持续发展目标和作为落实可持续发展目标的融资手段的《亚的斯亚贝巴行动议程》，其目的特别是在2030年之前消除极端贫困和饥饿，

忆及《伊斯坦布尔宣言》和《2011-2020十年期支援最不发达国家宣言》(伊斯坦布尔行动纲领)，其总目标是克服最不发达国家面临的结构性挑战，以消除贫困，实现国际商定的发展目标，并得以从最不发达国家类别毕业，

重申2016年5月29日在土耳其的安塔利亚通过的《关于伊斯坦布尔行动纲领执行情况的全面和高级别中期审查的政治宣言》，

欢迎众多最不发达国家在《伊斯坦布尔行动纲领》的执行上取得的进展，

强调需要解决债务危机以及逃税和避税问题，以调动国内资源，同时应对初级商品价格下跌趋势，以实现可持续发展目标，

强调最不发达国家实现经济的结构转型，发展其生产能力，以从最不发达国家类别毕业的极端重要性，

并强调尤其是考虑到近来的初级商品价格动荡，许多最不发达国家减少其对初级商品的依赖以及面对外部冲击的脆弱性的重要性，



重申贸发会议在建立政府间共识、研究和政策分析以及技术合作三大支柱领域，旨在增进发展中国家、尤其是最不发达国家的贸易和发展利益的重要职能和授权，

特通过以下宣言：

1. 我们欢迎近来我们各国的积极事态发展。总的说来，最不发达国家集团在困难的全球经济氛围背景下实现了大约 5% 的年平均增长率。固定资本形成总额增加了，若干国家的投资与国内生产总值之比超过了据认为对维持长期增长至关重要的 25%。许多最不发达国家在落实《伊斯坦布尔行动纲领》，包括将之纳入其国家发展战略主流方面取得了进展。
2. 我们还高兴地注意到一些国家为从最不发达国家类别毕业而取得的进展。自 2012 年联合国贸易和发展会议第十三届会议以来，一个最不发达国家已经毕业(萨摩亚，2014 年)，三个国家确定了毕业日期，七个国家被认定具备毕业的预选资格。
3. 然而，我们关切的是，在我们各国之间和之内，以及我们各国与发达国家或其他发展中国家之间，社会经济发展仍然是不均衡的。众多挑战阻碍了将这一进展转化为广泛的、包容性的和可持续的增长。因此，最不发达国家和我们的发展伙伴需要共同焕发和加强努力，克服这些挑战，到 2030 年实现可持续发展目标。
4. 结构转型是走上可持续发展轨道的经济的关键特征。将生产性资源从生产率较低的活动转用于生产率较高的活动，有助于各国实现现代化，更好地适应变动不居的全球经济环境。最不发达国家以往取得的社会经济进步没有伴随发生结构变革，因此，我们的经济必须经历根本性的转型。
5. 为实现经济结构转型，最不发达国家必须建设生产能力。生产能力、创业技能和生产联系构成了任何一个经济体的主干，必须加以发展，以确保可持续经济增长。这就要求最不发达国家及其发展伙伴投资于人力资本和基础设施，加强体制机制并改进金融系统，进而促进资本积累和技术进步。
6. 我们建设生产能力，进行结构变革努力的一个至关重要的部分是加强农村发展。我们人口的绝大部分生活在乡间，这里往往是我们各国最贫穷和最不发达的地区。因此，通过提高农业生产力，发展有活力的非农业活动，同时最大限度地增加获取技术和资金的机会，以促进农村经济转型，是消除贫困、创造就业机会和实现可持续发展的关键所在。
7. 我们重申，如果得到稳妥政策、适当基础设施、技术转让以及受过教育和训练有素的人力的支持，金融、投资和技术可在执行《2030 年可持续发展议程》和《亚的斯亚贝巴行动议程》方面发挥关键作用。
8. 市场准入对我们各国扩大贸易，实现贸易多样化，以及到 2020 年使最不发达国家在全球出口中的份额翻番是很有必要的。虽然发展伙伴一些年来通过连续的贸易回合和单独准予优惠，逐步降低了其市场壁垒，但市场准入条件的改善，

仍有若干可能。尤其是，各种标准和规章对最不发达国家出口构成了极大挑战，发展伙伴应援助最不发达国家发展应对这些挑战的能力。改善市场准入条件还将支持最不发达国家在区域和全球价值链中的参与和提升。发达国家和发展中国家应当按照近来的世界贸易组织(世贸组织)各项决定和在 2015 年世贸组织第十届部长级会议上商定的关于最不发达国家原产地优惠规则的部长级决定，充分执行最不发达国家的免税和免配额市场准入。

9. 我们意识到，服务贸易具有支持我们各国增长和发展的巨大潜力。实际上，摆脱了最不发达国家地位的四个国家中，有三个国家的经济绩效主要立足于服务部门或受到其支持。为努力实现服务贸易部门的潜力，我们呼吁国际社会执行 2015 年世贸组织关于实施有利于最不发达国家的服务和供应商的优惠待遇和增进最不发达国家对服务贸易的参与的部长级决定。

10. 全球价值链为各国提供了机会，使它们得以通过进入生产部门的特定部分而不是建立整个行业来实现多样化，并推进其融入世界经济。除了私营部门发展以及贸易和投资政策的衔接的重要性外，我们还认识到进口在加入价值链方面的互补作用。还应当制定国际支助措施，最大限度地帮助最不发达国家利用区域和全球价值链。

11. 我们欢迎为贸易援助倡议筹资，以处理我们各国的供应侧瓶颈阻塞，促进基础设施发展。然而，我们关切地注意到，近来对贸易便利化和最不发达国家的承诺减少了。

12. 我们欢迎将增强综合框架延长到第二阶段，在该框架实施为其延续而商定的必要改革之际，我们敦促各位成员参与及时充资，以利有效执行该框架，避免其在 2016 年至 2023 年间出现任何中断。

13. 有 34 个最不发达国家目前已是世贸组织成员，八个最不发达国家正在谈判加入该组织。然而，加入过程耗费资源，亟需及时和切实向申请加入的最不发达国家提供必要的资金和技术援助。因此，我们呼吁国际社会继续和加强其对促进最不发达国家加入世贸组织的支持。

14. 我们认识到投资在我们发展经济过程中发挥了重大作用，高兴地注意到近年来外国直接投资流入的增加，虽然并非所有最不发达国家都感受到这一增加。用于最不发达国家的投资，大都指向采掘部门，需要作出努力，确保投资进入战略性的优先考虑部门，促进经济的结构转型和可持续发展。最不发达国家需要采取行动，鼓励公共投资，刺激私人投资，国际社会则需要采取行动，加强国内企业与外国企业之间的联系。

15. 我们还认识到侨民汇款作为发展筹资的一个来源的现实和潜在作用。在若干最不发达国家，此类汇款在国内生产总值中占有很大份额，促进了经济增长和生产力的发展。更明显的是，它通过增加家庭收入和减贫，在微观层面产生了直接影响。因此，最不发达国家和发展伙伴应进一步采取步骤，降低汇款的交易成本，便利其流动。

16. 我们强调按照长期承诺，在可预测的基础上获得官方发展援助的重要性。某些发展融资的需求缺口无法用外国直接投资和侨汇等其他外部来源解决，必须用官方发展援助来满足。因此，我们必须努力建设生产能力并鼓励我们的经济进行结构转型。为此，国际社会应该履行承诺，将国民总收入的 0.7% 用作官方发展援助，将国民总收入的 0.15% 至 0.20% 用作对最不发达国家的官方发展援助，并且提高对最不发达国家援助的数量(国民总收入的 0.15% 至 0.20%)和质量，确保需求得到满足，援助得到最妥善的利用。

17. 我们关切地注意到一些最不发达国家的债务负担不断加重，债务水平不断上升、初级商品价格不断下跌对偿还债务造成的影响。债务可持续性对长期发展至关重要，最不发达国家应该努力改进债务管理做法，同时国际社会应努力提供更多的债务减免机会。

18. 许多最不发达国家严重依赖少数几种初级商品的出口。对初级商品的依赖使得这些国家很容易受到初级商品价格波动和外部经济冲击的影响，这凸显了正在进行的结构转型的重要性。因此，在我们推进发展努力的过程中，寻求多样化和增值是一个主要的当务之急。为此，我们呼吁国际社会提供额外支持，以加强抗御力，实现我们经济的多样化。我们还敦促国际社会找出更好的办法，以减轻初级商品价格波动的影响，尤其是但不限于应对价格波动对粮食安全的有害影响。

19. 教育和卫生领域近期取得的进步，包括小学入学率提高和儿童死亡率降低，令我们深受鼓舞。同时，我们认识到还存在诸多挑战，必须提高我们的妇女、男人和儿童的技能和福祉，从而达成经济、人类和社会的全面和根本发展。这不仅将确保实现与教育和卫生相关的可持续发展目标，还将推动实现《2030 年可持续发展议程》的其他具体目标。

20. 我们强调经济方案中性别问题主流化，从而促进包容性和可持续经济增长的重要性。增强妇女权能对发展具有重大的积极和普遍影响。一些最不发达国家在实现小学初等教育的性别均等和提高妇女的政治代表性方面取得了进步，但我们各国需要作出更多努力，从而使妇女能够平等地获得经济、社会和政治机会。

21. 我们欢迎 2015 年 12 月 12 日通过的《联合国气候变化框架公约》下的《巴黎协定》，特别是承诺把全球平均温升控制在比工业化前高 2 摄氏度以下。最不发达国家，尤其是小岛屿和低洼沿海国家以及山地国家，极大地受制于气候变化的不利影响，给它们消除贫困和实现可持续发展的努力带来严重后果。因此，我们敦促国际社会批准并执行《协定》，向最不发达国家提供资金和技术支持，以应对与气候变化相关的挑战。

22. 和平、安全和稳定对于可持续发展必不可少。因此，必须在国家、区域和国际层面作出努力，支持处于冲突状态和刚刚摆脱冲突的最不发达国家。这些努力应侧重建设奠基于稳固的经济基础设施、强有力的社会体制和善政之上的抗御力。

23. 为了应对这些挑战并推动我们各经济体的可持续发展，我们决心：
- 23.1 履行我们的各项承诺，在我们各自能力范围内，执行《伊斯坦布尔行动纲领》和《2030 年可持续发展议程》，以及其他相关国际发展协议；
  - 23.2 继续并加强努力，建设生产能力和促进结构转型；
  - 23.3 承担起责任，确保我们各自国家涉及发展问题的贸易和相关战略连贯一致，并纳入我们的总体国家发展战略和政策中；
  - 23.4 寻求加强各级的善政。
24. 我们敦促我们的贸易和发展伙伴：
- 24.1 支持贸发会议促成一个公平、包容、公正、透明和可预测的国际贸易体系的努力；
  - 24.2 支持要求加强贸发会议在改革国际税务和金融结构以及国际投资规则方面的作用的呼吁；
  - 24.3 继续并加强对最不发达国家的支持，协助其达成《伊斯坦布尔行动纲领》的目标和可持续发展目标，以及其他相关的发展目标；
  - 24.4 落实世贸组织第九届部长级会议在印度尼西亚巴厘岛和第十届部长级会议在内罗毕达成的成果和决定，解决最不发达国家就大幅减少对棉花的国内支持所提的关切和请求，以期完全取消这种支持；
  - 24.5 改善我们各国出口产品的市场准入条件，包括为此确保我们的出口产品获得免关税、免配额的准入，适用给予最不发达国家的特惠和差别待遇，并促进服务贸易便利化；
  - 24.6 加强最不发达国家企业与外国企业的联系，从而促进技术和专门知识的转让；执行《与贸易有关的知识产权协定》第六十六条第 2 款，激励其企业向最不发达国家转让技术；
  - 24.7 把官方发展援助提高到《亚地斯亚贝巴行动议程》商定的水平，从而通过解决最不发达国家的供给侧制约因素和基础设施差距来促进建设生产能力，实现国际商定的援助目标；
  - 24.8 向正在从最不发达国家地位毕业和毕业后的最不发达国家提供充分支持，从而确保其尽可能平稳地向毕业过渡。支持毕业中和毕业后的平稳和可持续的过渡，对确保毕业不可逆转、根基稳固并且以可持续的方式实现至关重要。应该把最不发达国家指标视为提供官方发展援助标准的一部分，并且贯彻《伊斯坦布尔行动纲领》中期审查“促进最不发达国家转型变革的伙伴关系”这一主题，因为到 2030 年这一阶段的巨大转型必然发生在最不发达国家。
- 增加对贸发会议最不发达国家信托基金的捐款，从而扩大在最不发达国家的技术合作活动和能力建设。

25. 我们呼吁贸发会议：

- 25.1 恢复和加强其政府间机制，为此应就促使将最不发达国家的利益摆在突出位置的政策达成共识，从而确保它们面临的贸易和发展挑战得到协调和有效的解决。为此，我们呼吁贸发会议的成员启动关于逃税和技术转让问题的政府间讨论，以期达成关于这些问题的多边成果；
- 25.2 继续全力支持最不发达国家实现《伊斯坦布尔行动纲领》的目标和各项可持续发展目标，包括到 2030 年消除极端贫困和饥饿；
- 25.3 提供分析工作和技术合作，帮助最不发达国家努力建设生产能力，促进我们经济的多样化和开展结构转型；
- 25.4 帮助最不发达国家充分利用贸易、投资和官方发展援助流动，实现其对我们各国发展影响的最大化；
- 25.5 在各成员国的支持下作出贡献，推动我们各国持续、平稳和积极地从不发达国家类别毕业，为此特别要强化和加强关于毕业和“平稳过渡”的分析和技术工作。

26. 我们对肯尼亚人民和肯尼亚政府的盛情款待、慷慨的资金支持以及为举办贸发十四大所作的周密安排表示真诚的赞赏和感谢。

27. 我们还对贸发会议及其秘书长穆希萨·基图伊先生持续支持我们各国的发展表示感谢。

---